

# 生活 日語寶典

王永翰◎編著



## 保證OK

- 日語贏家隨身錦囊
- 30秒學會一個實況
- 赴日留學立即可用
- 日本生活觀光指南

三思堂

# 生活 日語寶典

王永翰 ◎編著

# 生活日語寶典

日語學習系列10

編 著／王永翰

發行人／朱俊哲

美術編輯／謝恆宜

出版者／三思堂出版社

地 址／臺北市重慶南路一段 43 號 10 樓之 7

電 話／331-0280 · 361-9575

總經銷／學英文化事業有限公司

地 址／臺北縣新店市民權路 130 巷 6 號

電 話／912-7307

排 版／陽明電腦排版股份有限公司

電 話／561-2864 · 511-8916

印 刷／康兆彩色印刷有限公司

行政院新聞局登記證局臺業字第 3913 號

中華民國 80 年 1 月初版

郵政劃撥 1203771-0 號帳戶三思堂出版社

版權所有・翻印必究

定價 150 元

# 目 錄

## ◆第一章 應酬篇◆

1. 打招呼 .....	8
2. 問候 .....	11
3. 寒暄 .....	14
4. 天氣用語 .....	17

## ◆第二章 機場篇◆

5. 在機艙 .....	20
6. 在出口處 .....	22
7. 在海關 .....	25
8. 迎接 .....	29

## ◆第三章 交通篇◆

9. 如何搭車 .....	34
10. 坐地鐵 .....	37
11. 搭計程車 .....	40
12. 找旅館 .....	43

## ◆第四章 交友篇◆

13. 問路 .....	48
--------------	----

## 目 錄

14. 求救 .....	51
15. 介紹 .....	54
16. 交朋友 .....	56

### 第五章 電話篇

17. 打市內電話 .....	60
18. 電話問候 .....	62
19. 打國際電話 .....	65
20. 郵寄 .....	67

### 第六章 旅館篇

21. 預訂房間 .....	72
22. 問價錢 .....	75
23. 住旅館 .....	77
24. 在房間裏 .....	79

### 第七章 租屋篇

25. 和仲介公司對話 .....	84
26. 和房東對話 .....	88
27. 請朋友介紹 .....	91

# 目 錄

## 第八章 餐廳篇

- |               |     |
|---------------|-----|
| 28. 上館子 ..... | 98  |
| 29. 點菜 .....  | 100 |

## 第九章 找工作篇

- |                 |     |
|-----------------|-----|
| 30. 電話找工作 ..... | 108 |
| 31. 應徵 .....    | 112 |

## 第十章 訪友篇

- |              |     |
|--------------|-----|
| 32. 做客 ..... | 118 |
| 33. 告辭 ..... | 123 |

## 第十一章 逛街篇

- |                |     |
|----------------|-----|
| 34. 買鞋 .....   | 128 |
| 35. 買電視機 ..... | 132 |
| 36. 買書 .....   | 135 |
| 37. 買肉 .....   | 139 |

## 第十二章 理髮篇

- |                |     |
|----------------|-----|
| 38. 上理髮廳 ..... | 144 |
| 39. 吹風 .....   | 147 |

# 目 錄

40. 剪髮 ..... 150

## 第十三章 洗澡篇

41. 在櫃枱 ..... 156

42. 進入澡堂 ..... 158

## 第十四章 訂票篇

43. 電話訂票 ..... 162

44. 買機票 ..... 165

## 第十五章 旅遊篇

45. 郊遊 ..... 170

46. 參加旅行團 ..... 173

## 第十六章 銀行篇

47. 開戶頭 ..... 180

48. 取款 ..... 184

49. 兌換外幣 ..... 186

## 第十七章 醫院篇

50. 買藥 ..... 192

51. 看病 ..... 196

## 目 錄

52. 探望病人 ..... 199

### 第十八章 居家篇

53. 在市公所 ..... 204

54. 垃圾處理 ..... 207



---

## 編者的話

---

### 輕鬆學會日語，不是奇蹟

「日語要怎麼學，才會說？」相信大部份人都會有這種疑問。

其實，有心學好日語的人不難發現：日本人平常所講的日語都是非常簡單的句子，本書提供您的，就是這樣學習素材，不僅好學易懂，也是最生活化的。

本來嘛，學日語就和我們學國語一樣，從生活中學起，這時您會赫然發現，原來說日文就是這麼簡單。

本書是作者根據多年旅日經驗，灌出最常用的生活日語，整編而成。資料最能符合讀者的需要，讓有意赴日留學、經商、觀光、求職者，在最短時間內，迅速熟悉日本，學會簡單應酬，聽懂日常交際用語。

「生活日語寶典」語言盡量從簡從易，按不同場景分若干段，採中日文對照特殊記憶法，突出重點語句，強化記憶，並且透過反覆練習，立即運用自如，不會有「書到用時方恨少」的感嘆。

**很快學會日語，並不是奇蹟，讓我們大家一起來快快樂樂學日文，輕輕鬆鬆說日語。**

# 目 錄

## ◆第一章 應酬篇◆

1. 打招呼 .....	8
2. 問候 .....	11
3. 寒暄 .....	14
4. 天氣用語 .....	17

## ◆第二章 機場篇◆

5. 在機艙 .....	20
6. 在出口處 .....	22
7. 在海關 .....	25
8. 迎接 .....	29

## ◆第三章 交通篇◆

9. 如何搭車 .....	34
10. 坐地鐵 .....	37
11. 搭計程車 .....	40
12. 找旅館 .....	43

## ◆第四章 交友篇◆

13. 問路 .....	48
--------------	----

## 目 錄

14. 求救 .....	51
15. 介紹 .....	54
16. 交朋友 .....	56

### 第五章 電話篇

17. 打市內電話 .....	60
18. 電話問候 .....	62
19. 打國際電話 .....	65
20. 郵寄 .....	67

### 第六章 旅館篇

21. 預訂房間 .....	72
22. 問價錢 .....	75
23. 住旅館 .....	77
24. 在房間裏 .....	79

### 第七章 租屋篇

25. 和仲介公司對話 .....	84
26. 和房東對話 .....	88
27. 請朋友介紹 .....	91

# 目 錄

## 第八章 餐廳篇

- |               |     |
|---------------|-----|
| 28. 上館子 ..... | 98  |
| 29. 點菜 .....  | 100 |

## 第九章 找工作篇

- |                 |     |
|-----------------|-----|
| 30. 電話找工作 ..... | 108 |
| 31. 應徵 .....    | 112 |

## 第十章 訪友篇

- |              |     |
|--------------|-----|
| 32. 做客 ..... | 118 |
| 33. 告辭 ..... | 123 |

## 第十一章 逛街篇

- |                |     |
|----------------|-----|
| 34. 買鞋 .....   | 128 |
| 35. 買電視機 ..... | 132 |
| 36. 買書 .....   | 135 |
| 37. 買肉 .....   | 139 |

## 第十二章 理髮篇

- |                |     |
|----------------|-----|
| 38. 上理髮廳 ..... | 144 |
| 39. 吹風 .....   | 147 |

# 目 錄

40. 剪髮 ..... 150

## 第十三章 洗澡篇

41. 在櫃枱 ..... 156

42. 進入澡堂 ..... 158

## 第十四章 訂票篇

43. 電話訂票 ..... 162

44. 買機票 ..... 165

## 第十五章 旅遊篇

45. 郊遊 ..... 170

46. 參加旅行團 ..... 173

## 第十六章 銀行篇

47. 開戶頭 ..... 180

48. 取款 ..... 184

49. 兌換外幣 ..... 186

## 第十七章 醫院篇

50. 買藥 ..... 192

51. 看病 ..... 196

## 目 錄

52. 探望病人 ..... 199

### 第十八章 居家篇

53. 在市公所 ..... 204

54. 垃圾處理 ..... 207



# 第一章 應酬篇

1. 打招呼

2. 問候

3. 寒暄

4. 天氣用語



\* \* \* \* \*

## 《生活日語特殊記憶法》

● 今日は。  
こんにち

您好。

● お元気ですか。  
けんき

您好嗎？

## ◆◆◆◆◆打招呼常用語句◆◆◆◆◆

## ■ 對話 1 ■

中國人：やあ，田中さん，今日は。 哟！田中先生您好！

日本人：今日は。 您好。

## ■ 對話 2 ■

中國人：お元気ですか。 您身體好嗎？

日本人：おかげさまで，元気です。 托您的福，我很好，您  
あなたは。 呢？

中國人：え， 元氣です。

我也很好。

## 【舉一反三】

◎おはようございます。

您好，早安。

◎今晚は。

您好，晚安。

◎お休みなさい。

晚安。〔睡覺前說〕

## 【您一定要知道】

①「やあ」，日本人在說話的開始，多用「やあ」「あら」「まあ」等感嘆詞，表示驚訝。女性表示感嘆時往往把「あら」「まあ」連起來用。

例：あらまあ， お久しぶりですね。

（唉喲，真是好久不見了。）

②「お元気ですか」，「お」是接頭詞，加在一般名詞前表示尊敬或美化。例：「お出かけ」、「おかげさまで」、「お会い」都含有此意。

③「お早ようございます」，是上午十時之前或第一次見面時的應酬話，家人早晨見了面也說：「お早よう」。加「ございます